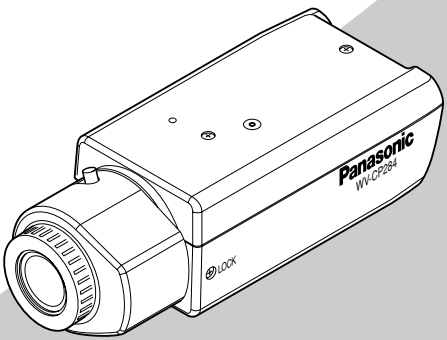
Panasonic

Colour CCTV Cameras
Operating Instructions

Model Nos. WV-CP280
WV-CP284



(Lens: Option)

WV-CP284 is shown above.

Before attempting to connect or operate this product,
please read these instructions carefully and save this manual for future use.

No model number suffix is shown in this manual.

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ESPAÑOL
ITALIANO
РУССКИЙ
中文

VERSION ESPAÑOLA
(SPANISH VERSION)

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA TAPA SUPERIOR (NI TRASERA). NO HAY NINGUNA PIEZA SUSCEPTIBLE A MANTENIMIENTO POR EL USUARIO. SOLICITE LOS SERVICIOS TÉCNICOS A PERSONAL CUALIFICADO.

El símbolo del relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de intensidad suficiente para constituir un riesgo de sacudidas eléctricas a las personas.

El símbolo del punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

Desconexión de la alimentación: En las unidades provistas de interruptor de alimentación ON/OFF y en las unidades desprovistas del mismo, la alimentación se suministra a la unidad siempre que el cable de alimentación esté enchufado a la toma de corriente. Adicionalmente, las unidades con interruptor de alimentación ON/OFF podrán funcionar sólo cuando el interruptor esté en la posición ON.

PARA SU PROPIA SEGURIDAD, LEA CON ATENCIÓN EL TEXTO SIGUIENTE.

ATENCIÓN: Este aparato deberá tener hecha la toma de tierra.

IMPORTANTE

Los conductores de este cable de la almentación están coloreados de acuerdo con el código siguiente.

Verde y amarillo:	Tierra
Azul:	Neutro
Marrón:	Activo

Puesto que es posible que los colores de los conductores del cable de la alimentación de este aparato no correspondan con las marcas de color que identifican los terminales de su clavija, realice lo siguiente.

El conductor de color **verde y amarillo** debe conectarse al terminal de la clavija que esté marcado con la letra **E** o con el símbolo de toma de tierra ⏚ o que sea de color **verde** o **verde y amarillo**.

El conductor de color **azul** debe conectarse al terminal de la clavija que esté marcado con la letra **N** o que sea de color **negro**.

El conductor de color **marrón** debe conectarse al terminal de la clavija que esté marcado con la letra **L** o que sea de color **rojo**.

Nosotros declaramos bajo nuestra ùnica responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaraciòn està conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de la directivas CEE/73/23 y CEE/89/336.

El número de serie de este producto está estampado en la superficie de la unidad.
Asegúrese de apuntar el número de serie de esteaparato en el blanco señalado y de guardar este manual de instrucciones como un registro permanente de su compra para ayudar la identificación en el caso de robo.

N° de modelo _____

N° de serie _____

ADVERTENCIA:

- Debe hacerse la toma de tierra de este aparato.
- El aparato deberá conectarse a una toma de corriente eléctrica provista de conexión de toma de tierra de protección.
- La clavija de la alimentación o un acoplador de dispositivo deberán estar preparad para el funcionamiento.
- Para evitar el peligro de incendios o sacudidas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- El aparato no deberá exponerse a goteo ni salpicaduras y no deberá ponerse ningún objeto lleno de líquido, como puedan ser jarrones, encima del aparato.
- Solicite todo el trabajo de instalación de este aparato a personal de servicio técnico cualificado o a los instaladores del sistema.
- En el caso de APARATOS CONECTADOS PERMANENTEMENTE que no hayan sido suministrados con un INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN o un disyuntor de circuito que desconecte todos los terminales, la instalación se deberá realizar conforme a la normativas aplicables para la instalación.
- Las conexiones deben cumplir las regulaciones locales sobre electricidad.

Instrucciones Importantes de Seguridad

1) Lea este manual de instrucciones.

2) Guarde este manual de instrucciones.

3) Observe todas las advertencias.

4) Siga todas las instrucciones.

5) No emplee este aparato cerca del agua.

6) Límpielo sólo con un paño seco.

7) No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8) No lo instale cerca de fuentes de calor como puedan ser radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

9) No elimine el propósito de seguridad de la clavija polarizada o del tipo de toma de tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo de toma de tierra tiene dos cuchillas y un tercer saliente para toma de tierra. La cuchilla ancha o el tercer saliente se incorporan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se acopla a la toma de corriente, solicite a un electricista que le reemplace la toma de corriente anticuada.

10) Proteja el cable de alimentación para que no pueda ser pisado ni pellizcado, especialmente por la parte de las clavijas, por los enchufes de extensión y por el punto por donde salen del aparato.

11) Utilice sólo los acopladores/accesorios especificados por el fabricante.

12) Empléelo solo en el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se emplee un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación del carrito con el aparato para evitar heridas debidas a caídas del aparato.

13) Desenchufe el aparato durante tormentas con rayos o cuando se proponga dejarlo sin utilizar durante períodos prolongados de tiempo.

14) Solicite todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Será necesario realizar el servicio técnico cuando se haya dañado de algún modo el aparato, como cuando se haya dañado el cable o la clavija de alimentación, se haya derramado algún líquido o se hayan introducido objetos en el interior del aparato, se haya expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione con normalidad, o cuando se haya caído al suelo.

Limitación de Responsabilidades

ESTA PUBLICACIÓN SE SUMINISTRA “TAL Y COMO ESTÁ”, SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA CUALQUIER APLICACIÓN EN PARTICULAR, Y SIN INFRINGIR LOS DERECHOS DE TERCERAS PERSONAS.

ES POSIBLE QUE ESTA PUBLICACIÓN CONTENGA IMPRECISIONES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. SUJETA A LA ADICIÓN DE CAMBIOS DE ESTA INFORMACIÓN, EN CUALQUIER MOMENTO, POR MOTIVOS DE MEJORA DE ESTA PUBLICACIÓN Y/O DEL (DE LOS) PRODUCTO(S) CORRESPONDIENTE(S).

Renuncia de la Garantía

MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD CON PERSONAS LEGALES O FÍSICAS, DEL MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS INCLUIDOS A CONTINUACIÓN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS:

(1) NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, QUE PUEDAS SURGIR O ESTAR RELACIONADOS CON EL PRODUCTO;

(2) HERIDAS PERSONALES NI NINGÚN TIPO DE DAÑO CAUSADO POR EL EMPLEO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE DEL USUARIO;

(3) DESMONTAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADOS DEL PRODUCTO POR EL USUARIO;

(4) INCONVENIENCIAS O CUALQUIER TIPO DE PÉRDIDA DEBIDO A QUE NO SE VISUALIZAN LAS IMÁGENES, DEBIDO A CUALQUIER MOTIVO O CAUSA, INCLUYENDO CUALQUIER FALLA O PROBLEMA DEL PRODUCTO;

(5) NINGÚN PROBLEMA, INCONVENIENCIA CONSECUENTE, PÉRDIDAS NI DAÑOS QUE PUEDAN SURGIR POR HABER COMBINADO EL SISTEMA CON DISPOSITIVOS DE OTRAS MARCAS.

(6) CUALQUIER ACCIÓN O SOLICITUD DE COMPENSACIÓN POR DAÑOS, PRESENTADA POR CUALQUIER PERSONA U ORGANIZACIÓN QUE HAYA SIDO FOTOGRAFIADA, DEBIDO A LA VIOLACIÓN DE LA PRIVACIDAD PORQUE UNA IMAGEN DE LA CÁMARA DE VIGILANCIA, INCLUYENDO LOS DATOS ALMACENADOS, SE HA HECHO PÚBLICA O SE EMPLEA PARA OTROS PROPÓSITOS QUE NO SON DE VIGILANCIA.

ÍNDICE

Instrucciones Importantes de Seguridad 51
Limitación de Responsabilidades 52
Renuncia de la Garantía 52
Prefacio 54
Precauciones 54
Controles Principales de Operación y Sus Funciones 56
Instalación y Conexiones 59
Especificaciones 63
Accesorios Estándar 63

Prefacio

La WV-CP280/WV-CP284 es una cámara CCTV en color de vigilancia equipada con un sensor de imagen CCD de estado sólido de 1/3 pulgadas con 752 píxeles horizontales.

LA WV-CP280/WV-CP284 se suministra con la función de aumento adaptativo del contraste de las áreas oscuras (adaptive black stretch), alta resolución de 540 líneas TV (horizontales) y una iluminación mínima de 0,8 lx (F1.4) gracias al procesador de señal digital de nuevo desarrollo.

Precauciones

No intente desmontar la cámara.

Para evitar descargas eléctricas, no extraiga los tornillos ni las cubiertas.

No hay componentes en el interior que pueda reparar el usuario.

Solicite asistencia a personal cualificado.

No introduzca objetos metálicos a través de las ranuras.

El aparato podría quedar dañado permanentemente.

Desconecte la alimentación inmediatamente y solicite asistencia a personal de servicio cualificado.

Utilice este producto para funcionar en interiores solamente.

No exponga este producto a la luz directa del sol durante horas y no instale el producto cerca de un aparato de calefacción o aire acondicionado.

De lo contrario, el producto podría deformarse, perder el color y tener fallos de funcionamiento. Mantenga este producto alejado del agua.

De este modo, no se verá afectado su funcionamiento.

- Los componentes de este producto se pueden deteriorar y tener una vida útil más corta si se utiliza en lugares sujetos a altas temperaturas o a una gran humedad. No exponga el producto al calor directo de un aparato de calefacción.
- Utilice este producto a una temperatura de entre –10 °C y +50 °C y con una humedad inferior al 90 %. (Si utiliza este producto sin desconectar la alimentación)

Manipule la cámara con cuidado.

No haga un uso indebido de la cámara. Evite los golpes, vibraciones, etc. La cámara podría resultar dañada por la manipulación o almacenaje indebidos.

Limpieza del cuerpo de la cámara

Desconecte la alimentación cuando limpie la cámara. Utilice un paño seco para limpiar la cámara.

No utilice detergente abrasivo para limpiar el cuerpo de la cámara. En el caso de suciedad persistente, utilice un detergente poco concentrado y frote con cuidado. Después, frote con un paño seco para quitar el detergente restante.

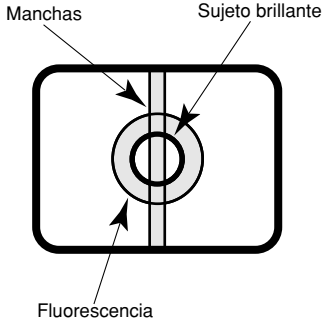
De lo contrario, el producto podría perder el color. Cuando emplee para la limpieza un paño que contenga productos químicos, lea las instrucciones suministradas con el producto de limpieza.

Decoloración del filtro de color CCD

Cuando se esté filmando continuamente una fuente de luz brillante como un foco, es posible que el filtro de color del CCD se deteriore y se produzca decoloración. Incluso aunque se cambie la dirección de filmación fija después de filmar un foco de forma continua durante un cierto periodo, es posible que la decoloración permanezca.

No dirija la cámara a fuentes de luz potente.

Una fuente de luz como un foco produce fluorescencia (sangrado de luz) o manchas (líneas verticales).



Lugar de instalación

Contacte con su distribuidor para obtener asistencia si no está aseguro de cuál es la ubicación adecuada dentro de su entorno.

Asegúrese de que el lugar de instalación sea lo bastante resistente para soportar la cámara, como por ejemplo, un techo de hormigón. Si el lugar de instalación no es lo bastante resistente, tendrá que reforzarlo.

Evite instalar el producto en los lugares siguientes.

- Lugares en los que el producto podría dañarse debido a la lluvia o salpicaduras de agua
- Lugares en los que se utilice un agente químico como por ejemplo, una piscina (no solamente exteriores)
- Lugares en los que haya vapores o humo de aceite como por ejemplo una cocina
- Lugares en los que haya gases o vapores inflamables
- Lugares en los que se produzcan radiaciones o emisiones de rayos x
- Lugares sujetos a campos magnéticos fuertes u ondas de radio
- Lugares en los que se produzca gas corrosivo
- Lugares en los que el producto pueda resultar dañado por el aire salobre, como por ejemplo, la orilla del mar
- Lugares en los que la temperatura no sea de –10 °C - +50 °C.
- Lugares sujetos a vibraciones (este producto no está diseñado para emplearse en un vehículo.)
- Lugares sujetos a condensación como resultado de cambios bruscos de temperatura

Asegúrese de retirar este aparato si no está en uso.

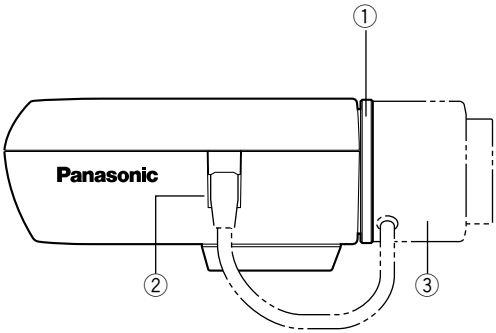
Interferencias de radio

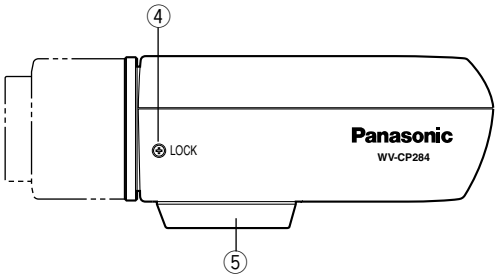
Si se utiliza la cámara cerca de una antena de TV/radio, un campo eléctrico o magnético fuerte (si el lugar está cerca de un motor o un transformador), es posible que se distorsionen las imágenes y se produzca ruido.

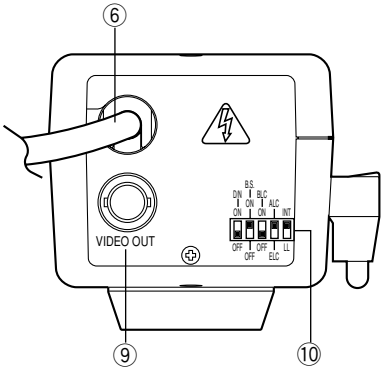
Tornillos de montaje

Es necesario adquirirlos para montar la cámara. Los tornillos deben ser adecuados para el material y la resistencia del lugar en el que se instale la cámara. Los tornillos deben apretarse a un par que sea adecuado para el material y la resistencia del lugar de instalación.

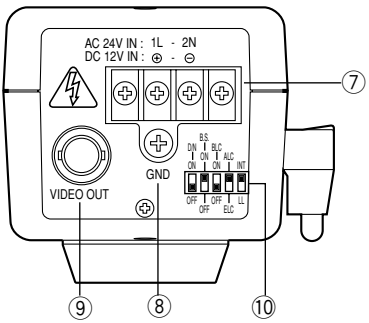
Controles Principales de Operación y Sus Funciones







WV-CP280



WV-CP284

① **Anillo de ajuste del enfoque posterior**
Se utiliza para ajustar la distancia focal posterior o el enfoque de la imagen.

Importante:

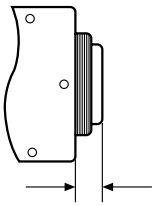
- Cuando un objeto aparezca desenfocado por estar demasiado cerca de la cámara, enfoque un objeto más oscuro con la abertura abierta.

② **Conector de iris automático**
Suministra alimentación y señales de control a un objetivo de iris automático (opcional).

③ **Objetivo (opcional)**

Importante:

- La montura del objetivo deberá ser una montura CS (1"-32UN).
- El saliente del la parte posterior del objetivo deberá ser como se muestra en la ilustración para evitar que se dañe la cámara.



Montura CS: Menos de 8 mm

④ **Tornillo de bloqueo del enfoque posterior [LOCK]**
Afloje este tornillo con un destornillador para ajustar el anillo de ajuste del enfoque posterior.
Cuando finalice el ajuste, apriete este tornillo.
Par de apriete recomendado:
0,05 Nm

Importante:

- Si se aprieta el tornillo a un par mayor del recomendado, podría dañarse la rosca o desajustarse el enfoque.

⑤ **Adaptador de montura**
El orificio del tornillo de montaje de la cámara se usa para montar la cámara en una ménsula de montaje. La cámara está originalmente diseñada para ser montada desde la parte inferior, aunque hay también disponible un tipo para montaje desde la parte superior. Para el montaje desde la parte superior, extraiga el adaptador de montura de la parte inferior de la cámara sacando los dos tornillos de fijación.
Una el adaptador de montaje a la parte superior como se muestra en la figura y monte entonces la cámara en la ménsula de montaje. Asegúrese de que se utilizan los dos tornillos de fijación originales para montar el adaptador de montura; los tornillos que son más largos pueden causar daños en los componentes internos, y los tornillos que son demasiado cortos pueden causar la caída de la cámara.

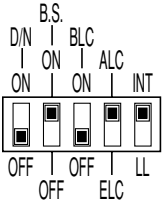
⑥ **Cable de alimentación CA (sólo para el modelo WV-CP280)**
Enchufe este cable de alimentación de CA a una toma de corriente de 220 V 240 V CA, 50 Hz.

⑦ **Terminal de entrada de 24 V CA/12 V CC [AC24V IN/DC 12V IN] (WV-CP284 solamente)**
Este terminal se usa para conectar el cable de alimentación de 24 V CA 60 Hz/12 V CC.

⑧ **Terminal GND [GND] (WV-CP284 solamente)**

⑨ **Conector de salida de vídeo [VIDEO OUT]**
Se transmiten señales de vídeo compuesto. Si esta unidad se conecta a la unidad multiplex, se selecciona automáticamente la VD2 multiplexada, a la que se le da prioridad por encima de INT/LL.

⑩ **Interruptor múltiple**
Selecciona ON/OFF para el modo de control de iluminación, compensación de contraluz, Adaptive Black Stretch, modo día/noche simple y INT/LL para el modo de sincronización.



- **Selector del modo día/noche simple [D/N]**

  ON: La cámara selecciona el modo blanco y negro si la imagen es oscura o el modo color si la imagen es lo suficientemente brillante.

  OFF: La imagen en color se muestra normalmente.

  Ajuste predeterminado: OFF

  Nota:

  - La función día/noche simple se establece mediante la función de sensibilidad para imágenes en blanco y negro. El filtro IR está asegurado.

- **Selector de Adaptive Black Stretch [B.S.]**

  ON: Se corrige automáticamente el área oscura del objeto para iluminarla.

  OFF: No efectúa la compensación.

  Ajuste predeterminado: ON

  Importante:

  - Si el ajuste es "ON", es posible que aumente el ruido en el área oscura del objeto.
  - Además, es posible que la oscuridad y el brillo destaquen cerca del límite entre las áreas oscuras y brillantes.

- **Selector de compensación de contraluz [BLC]**

  ON: Este selector se utiliza para compensar automáticamente la luz de fondo si es más brillante que la del objeto.

  OFF: Este modo se utiliza cuando la parte frontal del objeto es extremadamente brillante.

  Ajuste predeterminado: OFF

  Nota:

  - En condiciones en la que el contraluz es extremadamente fuerte, es posible que no se consiga el efecto de compensación deseado incluso aunque este modo esté ajustado en ON para detectar el nivel de contraluz.

- **Selector del modo de control de iluminación [ALC/ELC]**

  ALC: Ajusta el iris del objetivo automáticamente.

  ELC: Seleccione este modo cuando se utilice un objetivo de iris fijo o de iris manual con esta cámara.

  Ajuste predeterminado: ALC

- **Selector del modo de sincronización [INT/LL]**

  Este selector se utiliza para seleccionar el modo de sincronización de la cámara entre el modo de sincronización interna (INT) o modo de bloqueo de línea (LL).

  INT: Se ajusta a entrelazado interno de 2:1

  LL: Se ajusta al modo de bloqueo de línea

  Ajuste predeterminado: INT

Instalación y Conexiones

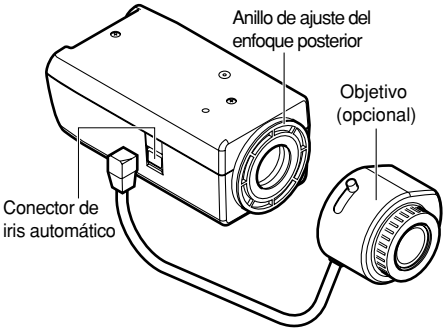
Precaución:

CONECTAR SÓLO A UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN DE 12 V CC o 24 V CA DE CLASE 2.

Asegúrese de conectar el cable de tima de tierra al terminal GND. (WV-CP284)

1 Monte el objetivo (opcional) girándolo hacia la derecha lentamente.

2 Conecte el cable del objetivo al conector de iris automático de la cámara.



3 Fije una ménsula de montaje para la cámara opcional en el lugar deseado y monte la cámara en ella.

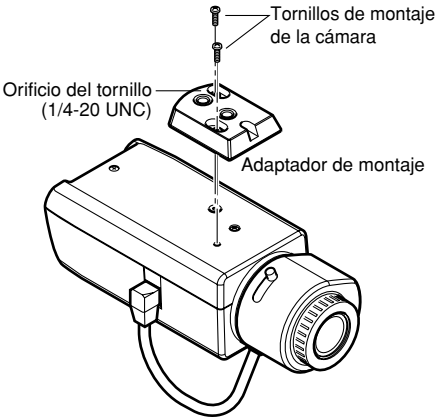
- El método de instalación puede ser diferente dependiendo del material del lugar en el que se vaya a instalar la ménsula de montaje de la cámara.
  No utilice tornillos para madera para fijar la ménsula de montaje de la cámara opcional.
  - Si instala la ménsula en acero: Fíjela con tornillos y tuercas (M8).
  - Si instala la ménsula en hormigón: Fíjela con tornillos de anclaje (M8).

  Par de apriete recomendado: M8: 6,2 Nm

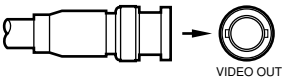
Los requisitos de montaje se muestran a continuación.

Lugar de montaje	Modelo	Tornillo recomendado	Número de tornillos	Fuerza de extracción mínima (por unidad)
Techo	WV-7010A	M8	3	196 N
Pared	WV-831	M8	4	921 N

- Cuando coloque el adaptador de montaje retirado de la parte superior de la cámara en la parte inferior de la cámara, no utilice unos tornillos distintos a los que ha retirado con anterioridad. De lo contrario, podría producirse un fallo de funcionamiento o la cámara se podría caer.
  Par de apriete recomendado:
  0,39 Nm



4 Conecte un cable coaxial (adquiridos localmente) al conector de salida de vídeo.



Importante:

- Al conectar un cable coaxial al conector de salida de vídeo, asegúrese de que el conector del cable coaxial quede fijado firmemente.

Conecte el conector de salida de vídeo al monitor o a otro dispositivo del sistema con el cable coaxial suministrado. La longitud de extensión máxima se muestra en la tabla.

Tipo del cable coaxial		RG-59/U (3C-2V)	RG-6/U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Longitud máxima del cable recomendada	(m)	250	500	600	800

5 Conecte el cable de alimentación entre la cámara y la fuente de alimentación.

• 220 V-240 V CA 50 Hz (WV-CP280)

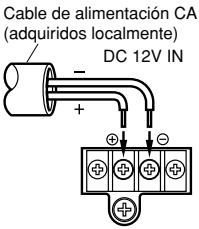
Conecte el cable de alimentación de CA a una toma de corriente de 220 V-240 V AC 50 Hz.

• 12 V CC (WV-CP284)

Emplee la fórmula siguiente para calcular el cable de alimentación y la fuente de alimentación. La tensión suministrada a los terminales de alimentación de la cámara deberá ser de **10,8 V CC** a **16 V CC**.

10,8 V CC ≤ V_A − 2(R x I x L) ≤16 V CC

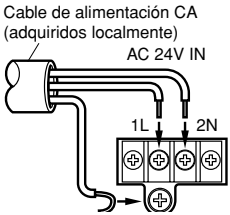
L :Longitud del cable (m)
R : Resistencia del conductor de cobre (Ω/m)
V_A :Tensión de salida de CC de la unidad de alimentación
I : Consumo de corriente de CC (A). Consulte las especificaciones.
Resistencia del conductor de cobre a 20 °C



Tamaño del cable de cobre (AWG)	#24 (0,22 mm^2)	#22 (0,33 mm^2)	#20 (0,52 mm^2)	#18 (0,83 mm^2)
Ω/m de resistencia	0,078	0,050	0,030	0,018

• 24 V CA (WV-CP284)

La longitud y grosor recomendados para el cable se indican en la tabla a modo de referencia. La tensión suministrada a los terminales de alimentación de la cámara deberá ser de **19,5 V CA** a **28 V CA** .

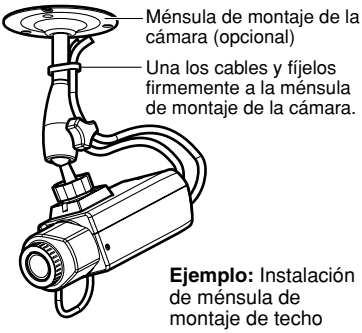


Tamaño del cable de cobre (AWG)		#24 (0,22 mm²)	#22 (0,33 mm²)	#20 (0,52 mm²)	#18 (0,83 mm²)
Longitud del cable (aprox.)	(m)	20	30	45	75

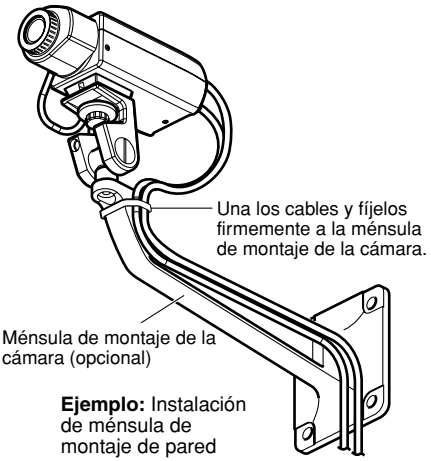
6 Una el cable coaxial y el cable de alimentación a la ménsula de montaje de la cámara con abrazaderas de cable (adquiridos localmente).

Importante:

- Para unir los cables, utilice abrazaderas que tengan una resistencia y durabilidad adecuadas, como por ejemplo una abrazadera de metal, ya que el cable coaxial puede sujetar la cámara si esta se cae de la ménsula de montaje.



Ejemplo: Instalación de ménsula de montaje de techo



Ejemplo: Instalación de ménsula de montaje de pared

7 Ajuste la posición de enfoque.

Afloje el tornillo de bloqueo del enfoque posterior y gire el anillo de ajuste del enfoque posterior para ajustar la posición de enfoque mientras observa el monitor de vídeo. Cuando finalice el ajuste, apriete este tornillo. Par de apriete recomendado: 0,05 Nm

Importante:

- Si se aprieta el tornillo a un par mayor del recomendado, podría dañarse la rosca o desajustarse el enfoque.

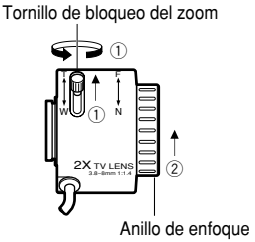
Notas:

- Si utiliza un objetivo de distancia focal fija con ajuste del enfoque, ajuste la longitud del enfoque posterior después de ajustar el enfoque del objetivo al extremo FAR.
- Si utiliza un objetivo de distancia focal variable con ajuste del enfoque, consulte el manual de instrucciones del objetivo que se esté utilizando.

Cómo utilizar un objetivo de distancia focal variable

A continuación, se describe la utilización de un objetivo de distancia focal variable de 2x. El método de ajuste puede ser diferente dependiendo del objetivo que se esté utilizando. Para más información, consulte el manual de instrucciones del objetivo que se esté utilizando.

1 Afloje el tornillo de bloqueo del zoom y deslícelo hasta el extremo "T".



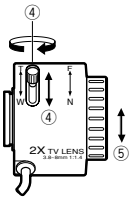
2 Gire el anillo de enfoque hasta que se quede a una posición del extremo "F".

3 Filme un objeto que se encuentre a una distancia de 10 m o más y ajuste la longitud focal posterior de la cámara.

Importante:

- Asegúrese de que sea posible enfocar un objeto que se encuentre a aprox. 1,2 m de distancia girando el anillo de enfoque cuando el tornillo de bloqueo del zoom se encuentre en el extremo"W".

4 Deslice el tornillo de bloqueo del zoom a una posición adecuada y apriételo.



5 Gire el anillo de enfoque para que la cámara enfoque correctamente.

Importante:

- Si cambia el campo de visión angular, ajuste el enfoque cambiando la posición del tornillo de bloqueo del zoom y volviendo a girar el anillo de enfoque.

Especificaciones

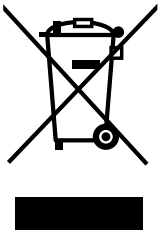
Alimentación y consumo de energía:	WV-CP280: 220 V -240 V CA, 50 Hz, 3,2 W WV-CP284: 24 V CA 50 Hz, 2,7 W, 12 V CC, 220 mA
Sensor de imagen:	CCD de transferencia interlineal de 1/3 pulgadas
Píxeles efectivos:	752 (H) x 582 (V)
Área de exploración:	4,9 mm (H) x 3,7 mm (V)
Sistema de exploración:	Entrelazado de 2 : 1
Frecuencia de exploración:	Horizontal: 15,625 kHz Vertical:50 Hz
Exploración:	625 líneas/50 campos/25 fotogramas
Sincronización:	Interna (INT), excitación vertical multiplexada (VD2) o bloqueo de línea (LL)
Resolución:	Horizontal: 540 líneas TV (en el centro) Vertical: 400 líneas TV (en el centro)
Iluminación mínima:	0,8 lx a F1,4; 0,6 lx a F1,2
Relación de señal/ruido:	50 dB (equivalente a AGC en OFF, ponderación en ON)
Salida de vídeo:	1,0 V[P-P] PAL compuesta 75 Ω (BNC)
Montura del objetivo:	Montura CS
Equilibrio del blanco:	ATW
Ajuste del modo de control de iluminación:	ALC/ELC
Función del interruptor:	Selector del modo de control de iluminación (ALC/ELC), selector de compensación de contraluz (ON/OFF), Selector de Adaptive Black Stretch (ON/OFF), Selector del modo día/noche simple (ON/OFF), selector del modo de sincronización (INT/LL)
Temperatura ambiental:	–10 °C - +50 °C
Humedad ambiental:	Menos del 90 %
Dimensiones:	67 (An) x 65 (Al) x 139,5 mm (Prf) (sin incluir el conector del objetivo)
Peso:	WV-CP280: 510 g WV-CP284: 350 g

Los pesos y dimensiones indicados son aproximados.

Accesorios Estándar

Manual de Instrucciones (este libro)..... 1

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Osaka, Japan

http://panasonic.net

Printed in China
Gedruckt in China
Imprimé en Chine
Impreso en China
Stampato in Cina
Отпечатано в Китае
在中国印刷

© 2006 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All rights reserved. s1206-1027 3TR004577BAA